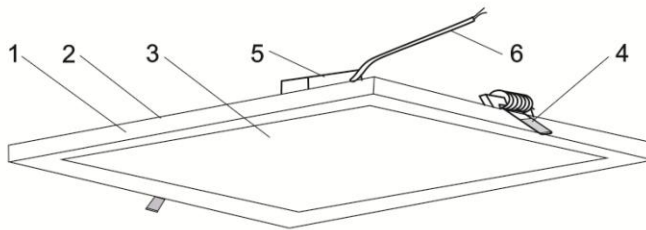


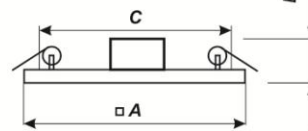
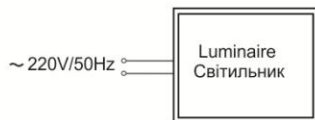
|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Світильник призначено для внутрішнього загального освітлення адміністративно - громадських, побутових приміщень. Джерело світла – світлодіодна SMD стрічка.<br/>Температура оточуючого середовища : – 20 + 35°C.<br/><b>УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією.</b><br/><b>УВАГА! Гарантія – 24 місяці з дати продажу,</b> забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.</p>   | <p><b>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b><br/>- напруга номінальна ~ 220В / 50Гц;<br/>- діапазон напруги вмикання світлодіодів – 100-240В;<br/>- потужність номінальна,Вт – див. на упаковці;<br/>- електронний драйвер – виносний;<br/>- коеф. потужності , колірна темп-ра – див. на уп-ці;<br/>- кут розсіювання - 120°;<br/>- номінальний ресурс – 20000 год.; Ra &gt; 80;<br/>- світловий потік, лм – див. на упаковці;<br/>- ступінь захисту – IP20;<br/>- клас захисту – II;<br/>- габарити, мм - див. табл.;<br/>- вага не більше, кг – див. табл.</p>  | <p><b>КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА</b><br/>(мал.1):<br/>1) Корпус 1 зроблено з пластику білого кольору, в який вмонтовано <i>металевий стакан 2</i> з алюмінієвого сплаву. По боках наявні дві <i>пружини - защіпки 4</i>.<br/>2) Всередині корпусу розташовано оптичний блок, що складається, власне, з SMD світлодіодів, розташованих по колу та <i>розсіювача 3</i>.<br/>3) <i>Розсіювач 3</i> виконано зі скла та опалового листового полікарбонату.<br/>4) Живлення світильника забезпечує <i>драйвер 5</i>.<br/>5) Напруга подається на світильник за допомогою <i>дроту живлення 6</i>.</p>  |
| <p><b>ВАЖЛИВО!</b><br/>! Всі роботи з монтажу та обслуговування світильника необхідно проводити тільки <b>ПРИ ВІДКЛЮЧЕНІЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!!</b><br/>! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм.<br/>! Переконайтеся, що номінальна напруга світильника відповідає напрузі в мережі.<br/>! Переконайтеся, що світильник відповідає умовам його використання.<br/>! Переконайтеся, що лінію живлення обладнано захисними пристроями.<br/>! <b>Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок невірної монтажу та використання світильника або втручання в його конструкцію.</b></p> | <p><b>ІНСТРУКЦІЯ З ІНСТАЛЯЦІЇ</b><br/><b>Вбудований монтаж.</b> (мал.1,3)<br/>• Зробити монтажний отвір у підвісній стелі відповідно до розміру світильника <b>С</b>, забезпечивши необхідний зазор для защіпок (див. табл.).<br/>• З'єднати з джерелом живлення <i>дріт 6</i>, ввести його у монтажний отвір та покласти поруч.<br/>• Повернути <i>защіпки 4</i> дотори, вставити світильник в монтажний отвір, відпустити защіпки та зафіксувати виріб на стелі.<br/>• Перевірити належність монтажу та підключити напругу.<br/>• Блок - схема електрична – (мал.2).<br/><b>•УВАГА! Не відкривайте світильник та драйвер. Світлові, функціональні параметри гарантуються за номінальної напруги живлення!</b></p> | <p><b>ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА:</b><br/>Світильник виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ ІЕС60598-2-1:2015, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2016, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2016, ДСТУ EN 61000-3-3:2014, ДСТУ 55015-2015, ДСТУ ІЕС 61547-2016. Виріб відповідає вимогам Директиви 2002/95/EC-ROHS та Техрегламенту про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог пожежної безпеки.<br/><b>Користувач та особа, яка встановлює світильник, мають бути забезпечені цією інструкцією.</b><br/><b>Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.</b></p> |

1

TETRA



2



3

|            | A,mm | B,mm | C,mm   | P,kg |
|------------|------|------|--------|------|
| Tetra V-6  | 100  | 27   | 50-85  | 0,11 |
| Tetra V-9  | 120  | 27   | 50-105 | 0,14 |
| Tetra V-15 | 175  | 27   | 50-160 | 0,32 |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>Светильник предназначен для внутреннего общего освещения административно - общественных, бытовых помещений. Источник света – светодиодная SMD лента.<br/>Температура окружающей среды: – 20 + 35°C.<br/><b>ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.</b><br/><b>ВНИМАНИЕ! Гарантия – 24 месяца с даты продажи,</b> предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.</p> | <p><b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b><br/>- напряжение номинальное - ~220В / 50Гц;<br/>- диапазон напряжения вкл. светодиодов ~ 110-240В;<br/>- мощность номинальная – см. на упаковке;<br/>- электронный драйвер – выносной;<br/>- коеф. мощности - см. на упаковке;<br/>- цветовая температура – см. на упаковке;<br/>- угол рассеивания - 120°;<br/>- номинальный ресурс – 20000 час.;<br/>- Ra &gt; 80;<br/>- световой поток, лм – см. на упаковке;<br/>- степень защиты – IP20;<br/>- класс защиты – II;<br/>- габариты, мм - см. табл.;<br/>- вес не более, кг – см. табл.</p> | <p><b>КОНСТРУКЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА</b><br/>(рис.1):<br/>1) Корпус 1 сделан из пластика белого цвета, в который вмонтирован <i>металлический стакан 2</i> из алюминиевого сплава. По бокам имеются две <i>пружины - защелки 4</i>.<br/>2) Внутри корпуса размещён оптический блок, состоящий из, собственно, SMD светодиодов, размещённых по окружности и <i>рассеивателя 3</i>.<br/>3) <i>Рассеиватель 3</i> изготовлен из стекла и опалового листового поликарбоната.<br/>4) Питание светильника обеспечивает <i>драйвер 5</i>.<br/>5) Напряжение подается на светильник с помощью <i>провода питания 6</i>.</p> |
|--|---|--|

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>ВАЖНО!</b></p> <p>! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только <b>ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!!</b></p> <p>! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами.</p> <p>! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети.</p> <p>! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации.</p> <p>! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами.</p> <p>! <b>Производитель не несёт ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.</b></p> | <p><b>ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ</b><br/><b>Встраиваемый монтаж</b> (рис.1,3)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сделать монтажное отверстие в подвесном потолке в соответствии с размером светильника <b>С</b>, обеспечив необходимый зазор для зажимов (см. табл.).</li> <li>• Соединить с источником питания <b>провод 6</b>, ввести его в монтажное отверстие и положить рядом.</li> <li>• Повернуть <b>зажимы 4</b> вверх, вставить светильник в монтажное отверстие, отпустить зажимы и зафиксировать изделие на потолке.</li> <li>• Проверить правильность монтажа и подключить питание.</li> <li>• Блок - схема электрическая – (рис.2).</li> <li>• <b>ВНИМАНИЕ!</b> Не открывайте светильник и драйвер. Световые, функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении!</li> </ul> | <p><b>ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:</b></p> <p>Светильник изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ ІЕС60598-2-1:2002, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2002, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ EN61000-3-3:2004, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ ІЕС61547-2001. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований.</p> <p><b>Инструкцией необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник.</b></p> <p>Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отображения в настоящей инструкции.</p> |
| <p>The lamp is designed for indoor general and local lighting in administrative and public, residential use. Light source - LED SMD unit - panel.</p> <p>Ambient temperature — 20 +35°C.</p> <p><b>ATTENTION! Read carefully operating manual before use.</b></p> <p><b>ATTENTION! Warranty – 24 months</b> from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.</p>   | <p><b>TECHNICAL CHARACTERISTICS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voltage nom. – AC 220V/50Hz;</li> <li>- Voltage range for SMD strips working – AC110-240V;</li> <li>- Wattage – see on the cover;</li> <li>- Electronic driver - built-in;</li> <li>- P.F. and CCT (K) – see on the cover;</li> <li>- Average lifetime – 20000 hours; Ra &gt; 80;</li> <li>- Lumens - see on the cover;</li> <li>- Ingress protection –IP20; beam angle - 120°;</li> <li>- Protection class – II;</li> <li>- Dimensions , mm – see in the table;</li> <li>- Weight not more, kg – see table.</li> </ul>   | <p><b>FITTING'S STRUCTURE</b><br/>(fig.1):</p> <p>The fitting consist of component parts as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <i>Case 1</i> is made of white plastic, in which a <i>metal cup 2</i> is made of aluminum alloy. On the sides there are two springs - <i>latches 4</i>.</li> <li>2) Inside the case is listed optical unit, consisting of SMD LEDs, stacked around the circle and <i>dispenser 3</i>.</li> <li>3) <i>Diffuser 3</i> is made of glass and opal sheet polycarbonate.</li> <li>4) Power supply of the lamp provides <i>driver 5</i>.</li> <li>5) The voltage is applied to the lamp with the help of a power <i>wire 6</i>.</li> </ol>   |
| <p><b>IMPORTANT!</b></p> <p>! Mounting and service works must be provided only after <b>ELECTRICITY WAS CUT OFF!!!</b></p> <p>! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations.</p> <p>! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage.</p> <p>! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation.</p> <p>! Make sure that the power line was equipped with protected devices.</p> <p>! <b>Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</b></p>                                      | <p><b>INSTALLATION DIRECTIONS:</b><br/><b>Recessed installation</b> (fig.1, 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make a mounting hole in the false ceiling according to the sizes of the fitting <b>C</b>, providing the required clearance for the zips (see table).</li> <li>• Connect the <b>wire 6</b> to the power supply, insert it into the mounting hole and put it next to it.</li> <li>• Expand the <b>clips 4</b> up, put the lamp in the mounting hole, release the clips, fix the good on the ceiling's place.</li> <li>• Check fitting and connect voltage.</li> <li>• Block diagram of electrical – (fig. 2).</li> <li>• <b>WARNING! Do not open fixture and driver.</b> Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply!</li> </ul>              | <p><b>TO USER'S ATTENTION:</b></p> <p>The fitting manufactured in accordance to DSTU ІЕС60598-2-1:2015, DSTU ІЕС60598-2-5:2016, DSTU ІЕС61000-3-2:2016, DSTU EN 61000-3-3:2014, DSTU 55015-2015, DSTU ІЕС 61547-2016. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE.</p> <p>The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements.</p> <p><b>Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual.</b></p> <p><b>Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.</b></p>                                 |



**СВІТІЛЬНИК** світлодіодний вбудований  
**СВЕТИЛЬНИК** светодиодный встраиваемый  
**LUMINAIRE** leds recessed

**TETRA (V-6,V-9,V-15)**

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ  
 ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ  
 INSTALLATION DIRECTIONS